Zeitschrift: Rapport annuel / Musée National Suisse

Herausgeber: Musée National Suisse

Band: 38 (1929)

Rubrik: Direction et administration

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DIRECTION ET ADMINISTRATION

M. *Emile Hahn,* par suite d'une maladie d'yeux, a pris sa retraite cette année, après 29 ans d'activité, d'abord comme chef du bureau, puis comme Conservateur du cabinet de numismatique et de la collection des sceaux. Notre collègue, grâce à ses connaissances étendues, a rendu au Musée de précieux services. Par décision de la Commission, ce poste est resté provisoirement vacant.

Le 1er janvier, le Directeur a fêté son 25e anniversaire comme Directeur du Musée.

Il n'y a pas de changement à mentionner dans le personnel du Musée.

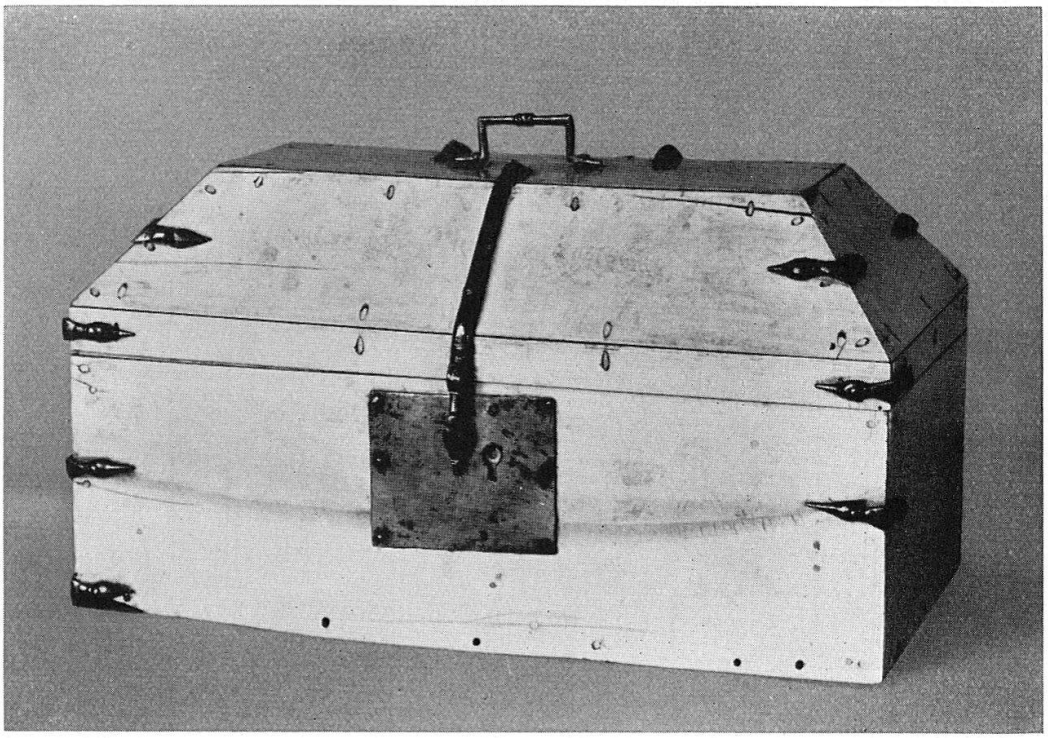
Le nombre des jours de maladie du personnel des gardiens et des ateliers se monte à 243, soit 29 de plus que l'année précédente.

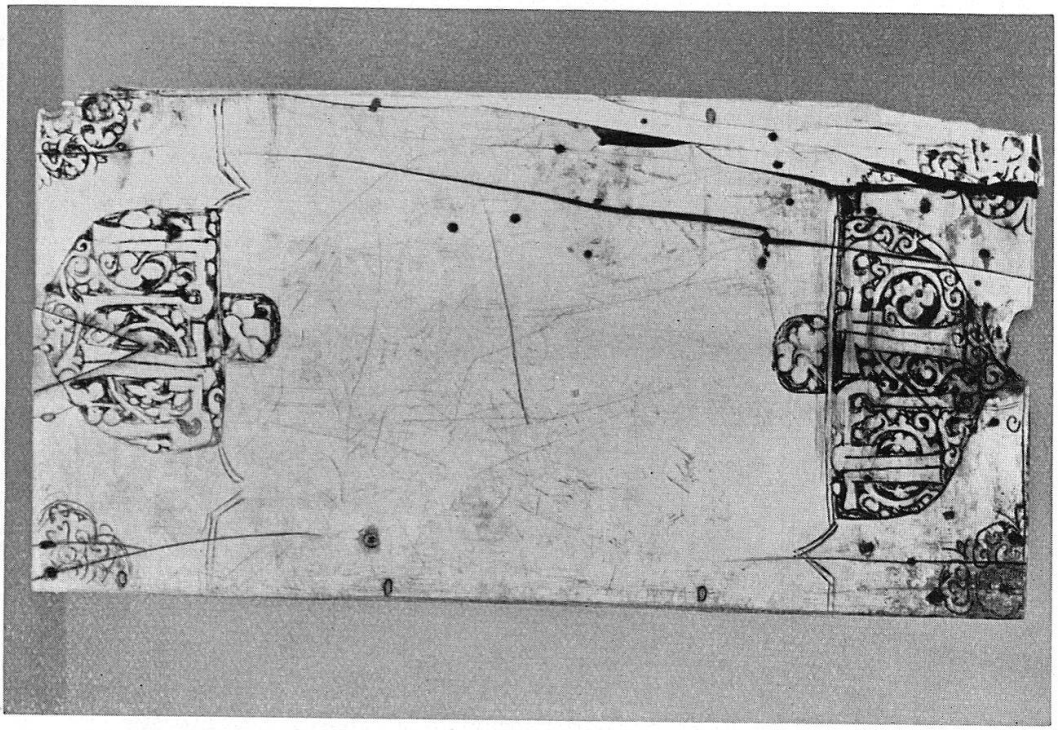
On constate une légère diminution du nombre des visiteurs, imputable sans doute au grand froid des mois d'hiver et aux belles journées de la saison estivale.

Au cours de son voyage en Europe, le roi Fuad d'Egypte, qui fut l'hôte des autorités fédérales, a visité le Musée le 4 juillet, sous la conduite du Directeur.

Les sociétés suivantes ont également visité le Musée sous la conduite du Directeur ou d'un autre fonctionnaire: un groupe de parlementaires hongrois; les étudiants de l'Ecole allemande des bibliothécaires à Leipzig; le groupe zuricois de l'Association des libres-penseurs; deux groupes de l'Ecole d'aviation de Dübendorf; une compagnie de fusiliers (I/28) et l'Ecole d'agriculture du canton de Schaffhouse.

Le Vice-directeur, à la suite de son cours sur la préhistoire à l'Université populaire de Zurich en été 1929, a également conduit ses auditeurs dans les collections du Musée.





Kästchen aus Elfenbeinplatten mit bemaltem Boden.
13. Jahrhundert. Aus Graubünden.

Mentionnons encore la visite de la Kyburg par les Recteurs suisses à l'occasion de leur réunion à Winterthur, celle des participants aux cours d'éducation civique d'Aarau et de Zofingue au château de Wildegg conduits par le Directeur; l'Association des numismates zuricois à Königsfelden et Vindonissa conduits par le Vice-directeur et M. Gerber, conservateur; la Société des Antiquaires de Zurich au cloître St. Katharinental près Diessenhofen sous la conduite de M. Frei, conservateur.

Les représentants de la Presse à l'occasion de la fête des fleurs à Zurich ont bénéficié de l'entrée gratuite au Musée sur présentation de leurs cartes.

Cette année encore, le Musée a participé à quelques expositions en dehors de ses locaux. Il a prêté: 9 tableaux du „Maître à l'œillet" au Musée des Beaux-Arts de Zurich pour l'exposition des œuvres de ce peintre, en novembre; au Musée des Arts industriels de Stuttgart, quelques reliefs en nacre pour une exposition d'objets en cette matière, qui a eu lieu en août; au Musée des Arts industriels de Zurich, une série d'objets de fumeurs pour son exposition „Le tabac".

En raison des fâcheuses expériences que nous avons faites à plusieurs reprises, nous avons dû renoncer à prêter, comme on nous l'avait demandé, différents objets pour l'„Exposition d'arts populaires et primitifs de divers pays" qui a eu lieu au Palais des Beaux-Arts à Bruxelles. En revanche, c'est avec plaisir que nous avons mis à la disposition de l'„Exposition internationale de l'histoire de l'Ordre souverain de Malte", qui avait lieu à la Bibliothèque Nationale de Paris, une collection de photographies d'objets concernant cet Ordre. Des photographies et une esquisse de vitrail furent également prêtées à l'exposition de „Vieux-Aarburg", en avril 1929.

Nous avons cédé 73 objets provenant de nos magasins au Musée suisse de sport et d'hygiène à l'Université de Zurich, et, au Musée éthnographique du même établissement, une collection d'objets. Nous avons remis au Musée militaire vaudois

au château de Morges la collection de bouches à feu en usage pendant le XIXe siècle, dont nous avions la garde pour la Confédération.

Les relations avec les Collections étrangères et suisses continuent à être des plus cordiales. Le Directeur assista à la réunion de l'Association internationale des Musées à Leipzig, le Vice-directeur à celle du „West- und Süddeutschen Verband für Altertumsforschung" à Bregenz, Constance et St. Gall. A cette occasion, il fit une communication sur les âges du bronze et du fer dans les Alpes orientales. Le Vice-directeur a aussi représenté le Conseil fédéral, le Musée National, la Société des Antiquaires de Zurich et la Société suisse de préhistoire au centenaire de l'Institut archéologique allemand à Berlin. M. Frei a représenté le Musée à la réunion de la Société suisse d'histoire à Arbon et a publié à cette occasion un travail intitulé: „Zur Baugeschichte des Dominikanerinnenklosters St. Katharinental bei Diessenhofen".

A son grand regret, le Musée n'a pu se faire représenter aux fêtes du 175e anniversaire de l'„Académie der gemeinnützigen Wissenschaften" à Erfurt. à l'inauguration du Musée Nicolas Roerich à New York, au centenaire de Raphaël Ritz (le 19 mai) à Sion, ainsi qu'à l'inauguration du Musée du Tirol à Innsbruck et à la réunion annuelle de l'Association des Musées de Souabe à Ellwangen.

Le Directeur a été nommé membre d'honneur de la Société d'histoire du canton d'Argovie, et le Vice-directeur de la „Vereinigung zur Förderung der Urgeschichte im Kanton Zug". Le Directeur a été réélu pour une nouvelle période membre du Conseil et du Comité du „Deutscher Verein für Kunstwissenschaft" à Berlin.

Installations. Nous avons poursuivi la nouvelle installation des collections préhistoriques et groupé dans une vitrine les objets de bronze de la station lacustre de l'Alpenquai, dans une autre les objets provenant de la station de Port près Nidau, dans une troisième les objets isolés de l'âge du bronze trouvés

sur le territoire de la ville de Zurich. Les objets provenant de la tombe romaine de Benken (Zurich) ont été réunis dans une vitrine. — Dans la salle Lochmann, à côté des vitrines de table réservées aux ivoires, aux statuettes de bois et à celles de bronze installées l'année passée, nous en avons ajouté trois nouvelles qui permettent d'exposer les objets magasinés jusqu'à présent tels que reliefs en cire du XVIe au XIXe siècle et plaquettes de bronze des XVIIe et XVIIIe siècles. — Dans la salle des armes, tous les anciens drapeaux ont été remis sous verre; ceux qui sont le plus endommagés sont accompagnés de photographies peintes d'après l'ancien livre des drapeaux de l'arsenal de Zurich.

Travaux de conservation. Dans la section préhistorique, les objets provenant des dernières tombes du cimetière de Bülach et ceux trouvés dans les tumulus alemans d'Illnau ont été restaurés. Nous avons également traité les objets de bois trouvés autrefois dans la station lacustre de l'Alpenquai, ainsi que ceux provenant de nos dernières fouilles de la station de l'Utoquai à Zurich. — En vue des agrandissements du Musée, nous avons commencé a remettre en état les anciens meubles rembourrés, qui sont dans les dépôts, et à contrôler l'état des anciens plafonds, actuellement magasinés, travaux qui se font dans les ateliers de tapisserie et de menuiserie du Musée, ainsi qu'à la serrurerie.

Notre *atelier de moulage* a complété un grand nombre de vases provenant de nos anciennes fouilles de la station de l'Alpenquai, ainsi que des vases provenant d'un tumulus d'Ossingen. Nous avons livré à différents Musées étrangers des moulages d'objets préhistoriques et romains et exécuté pour nous un certain nombre de moulages d'objets préhistoriques, romains et du moyen âge.

Notre *atelier de photographie* a exécuté 1008 clichés et environ 2300 copies pour nos collections, ainsi que 800 photographies pour des particuliers.

Les *travaux de catalogue et d'étiquetage* se sont poursuivis d'une façon normale.

Le XXXIe volume de l'„Indicateur d'antiquités suisse" a paru. — Le rapport pour 1928 a pu être publié de nouveau dans l'ancien format, avec quatre travaux. — Nous avons publié une nouvelle édition du guide en allemand et le Directeur a rédigé un guide spécial pour la collection de la famille de Hallwil. Ce guide, grâce à la libéralité de la Comtesse Wilhelmine de Hallwil qui a pris à sa charge les frais d'impression, a pu être richement illustré. — Nous avons publié des travaux spéciaux sur la fabrique de faïence de Schooren-Zurich au XIXe siècle et sur les travaux des orfèvres zuricois, le premier en tirage à part de notre dernier rapport; le second a paru dans la série „Die historischen Museen der Schweiz" éditée par la maison Emil Birkhäuser & Cie. à Bâle.